

Rich
8

千呼萬喚《富爸爸，窮爸爸》富翁作家
繼全球迅速狂銷6,000,000冊罕見紀錄
國內蟬聯近20週暢銷書排行榜冠軍書後
又一令人熱血沸騰、空前亢奮的致富鉅作

E | B
S | I

我有兩個爸爸，因此我年輕時
就發了財，那你呢？

富爸爸， 有錢有理

富爸爸財務自由之路——
神奇的現金流象限
Rich Dad's Guide to Financial Freedom

「你雖然不能天生有錢，
但你卻可以提早享受財富。」

羅勃特·T·清崎 莎朗·L·萊希特 合著 龍秀 譯

Rich致富 08

富爸爸，有錢有理

The Cashflow Quadrant



世界圖書出版公司

高寶國際集團

合作出版

富爸爸，有錢有理

The Cashflow Quadrant

Rich Dad's Guide to Financial Freedom

作者：羅勃特·T·清崎、莎朗·L·萊希特

譯者：龍秀

主編：張復先

校對：張復先、朱玫菁、張復先

內頁設計：刁蘭芬

出版者：世界圖書出版公司（北京朝內大街137號）

英屬維京群島商高寶國際有限公司台灣分公司（台北市內湖區新明路174巷15號10樓）／致富館

E-mail：readers@sitak.com.tw（讀者服務部）

pr@sitak.com.tw（公關諮詢組）

電話：(02)27911197 27918621

電傳：出版部 (02)27955824 行銷部 27955825

網址：www.sitak.com.tw

郵政劃撥：19394552

戶名：英屬維京群島商高寶國際有限公司台灣分公司

有著作權，翻印必究

行政院新聞局版北市業字第1172號

2001年5月第1版第1刷

Copyright © 1998, 1999 by Robert T. Kiyosaki and Sharon L. Lechter

Authorized translation by GoldPress, Inc. from English language edition published by TechPress Inc.

Published by arrangement with Beijing World Publishing Corporation

Simplified Chinese translation © Beijing World Publishing Corporation, 2000

All Rights Reserved

凡本著作任何圖片、文字及其他內容，未經本公司同意授權者，均不得擅自重製、仿製或以其他方法加以侵害，如一經查獲，必定追究到底，絕不寬貸。

版權所有 翻印必究

國家圖書館出版品預行編目資料

富爸爸，有錢有理／羅勃特·T·清崎，莎朗·L·萊希特合著；龍秀譯。

— 第1版。— 臺北市：高寶國際，2001[民90]

面；公分。—(Rich致富館；8)

譯自：The Cashflow Quadrant：

Rich Dad's Guide to Financial Freedom

ISBN 957-467-385-5(平裝)

1.理財 2.投資

563

90004846

*My rich dad used to say,
"You can never have true freedom without financial freedom."
He would go on to say,
"Freedom may be free, but it has a price."*

This book is dedicated to those people willing to pay the price.

富爸爸曾說：

「沒有財務自由，你就無法真正獲得自由。」

他還說：

「自由是有代價的。」

本書謹獻給那些願意付出這個代價的人。

第一部分 現金流象限

第一章 「為什麼不找一份工作？」

016

第二章 不同的象限，不同的人們

032

第三章 人們為什麼選擇安全而不選擇自由

074

第四章 商業系統的三種類型

104

第五章 投資者的七個等級

118

第六章 你不能光用眼睛看錢

140

第二部分 發揮你的潛在優勢

第七章 成為你自己

176

第八章 我如何致富

196

第九章 當銀行，而不是銀行家

226

第三部分 如何成為成功的「B」和「I」

第十章 採用初級步驟

260

第十一章 第1步：考慮你自己的事業的時候到了

270

第十二章 第2步：控制你的現金流

280

第十三章 第3步：瞭解風險和有風險之間的區別

290

第十四章 第4步：決定你想成為哪種類型的投資者

296

第十五章 第5步：尋找導師

306

第十六章 第6步：將失望轉化成力量

316

第十七章 第7步：信心的力量

322

第十八章 總結

330

《富爸爸，有錢有理》無疑是一本能讓你做出新抉擇、發現新方向以及擁抱新的財務未來的好書。

—《富爸爸系列》作者 羅勃特·T·清崎

「你無法教一個人任何事情，你只能幫他找到自己本來就擁有的東西。」

—Galileo

「很多人哪裡也去不成，因為除非綠燈亮起，否則他們不會想穿過馬路。」

—Prime Cable 共同創辦人凱西·康寧漢

「《富爸爸，有錢有理》提供了我們所有人一幅通往財務成功的地圖。」

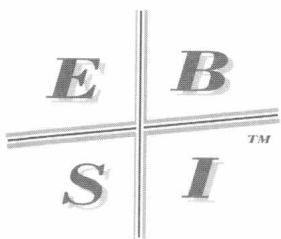
—《富爸爸系列》合力作者 莎朗·L·萊希特

「如果可以用電影來形容的話，那字字珠璣的《富爸爸，窮爸爸》就是『星際大戰』，而句句鏗鏘的《富爸爸，有錢有理》就是『帝國大反擊』了。因為前者繽紛流暢，空前絕妙，讀後大快人心；而後者則深具哲思震撼，洗腦威力無窮，讓人嘆為觀止，熱血沸騰。這麼說，第三集《富爸爸，提早享受財富》必是像『絕地大反攻』一樣峰迴路轉，高潮迭起，讓人目不暇給，拍案叫絕……『富爸爸系列』無疑是千載難逢的超炫讀物，終於出土的超酷聖經，相信讀過的人必能體會我如此興奮推薦的原因。」

—《富爸爸系列》繁體中文版主編 張復先

序言 您位於哪個象限？

在財務方面，您自由嗎？如果您在生活中時常遇到財務方面的問題並且因困惑而無法做出必要的選擇，那麼您將發現這本書正是為您而寫的；如果您想控制您今天的所作所為，以便改變您未來的財富命運，這本書將有助於您設計出具體的行動方案。下面就是一幅典型的現金流象限圖：



象限圖中每個字母所代表的含意：

- E 代表雇員
- S 代表自由職業者
- B 代表企業所有人
- I 代表投資者

我們每個人都至少位於現金流量象限圖四個象限中的一個，我們所處的位置由我們的現金來源決定。我們當中很多人靠薪水生活，屬於雇員，而另外一些人則是自由職業者。雇員和自由職業者都位於現金流量象限的左邊，那些從自己擁有的企業或投資中獲得現金流的人則位於現金流量象限的右側。

本書描述了商業世界中的四種不同類型的人：他們是誰？處於不同象限的人具有哪些特徵？本書將回答這些問題並幫助您確定您在象限中所處的區域。當您決定選擇自己的通向財務自由的道路時，這本書還會幫助您制定一個計劃，使您在未來能夠成為您想成為的人。當然，財務自由在四個象限中都能夠實現，只不過「B」或「I」的技能將使您更快地實現您的財務自由。從這個意義上說，每一個成功的「E」都應該努力使自己成為一個成功的「I」。

長大後，你想幹什麼？

這本書在很多方面可以說是我的《富爸爸，窮爸爸》一書的續集。《富爸爸，窮爸爸》一書講述了我的兩個爸爸給我的關於金錢問題和生活選擇的不同建議。這兩個爸爸，一位是我的親生父親，另一位則是我最好的朋友的父親；一位受過良好的教育，另一位則在高中時期就輟了學；一位是一貧如洗，另一位則腰纏萬貫。

每當有人問我「你長大了想幹什麼」時，我那有學問但貧窮的爸爸總是提醒道：「上

學，考高分，然後找一份穩定的好工作。」

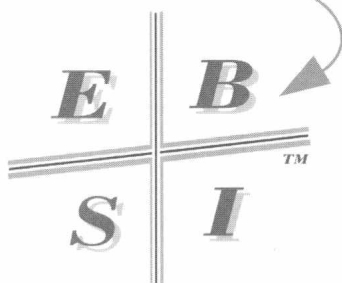
他向我建議的實際上是下面這樣一種生活道路。



窮爸爸建議我將來做一名高薪雇員「E」，或者是一個高薪自由職業者「S」，例如醫生、律師或者會計師。我的窮爸爸非常關心穩定的薪金、各種福利和職業保障，這就是為什麼他成為一名高薪政府官員。夏威夷教育部總督學的原因。相反地，我的富爸爸雖然沒有受過太多專業教育，卻提出了完全不同的看法：「上學，畢業，開辦企業，做一名成功的投資者。」

他在提倡下面這樣一種生活道路。

富爸爸的建議 學校



《富爸爸，窮爸爸》一書描述了我按照富爸爸的建議所經歷的智力、情感和學習的過程。

這本書為誰而寫

這本書是為那些想改變自身所處象限的人們而寫的，它尤其適合於那些現在是「E」或「S」而正打算成為「B」或「I」的人們。這本書也是為那些準備拋開職業保障並開始尋求財務保障的人們而寫的。儘管這個過程並不是一次輕鬆的生活之旅，但是我相信旅途盡頭的獎品值得人們選擇這次旅行，因為這將是實現財務自由夢想的一次特別旅行。

在我十二歲的時候，富爸爸曾爲我講過一個簡單的故事，就是這個故事一直引導著我獲得了鉅額財富並在最後取得了財務上的自由。這個故事充分體現了富爸爸對現金流量限左邊的「E」和「S」與右邊的「B」和「I」之間的不同之處所持有的獨特看法。故事是這樣的：

「從前有一個奇異的小村莊，村莊裡除了雨水沒有任何水源，除此之外，這裡可是人們生活的好地方。爲了根本地解決這個問題，村裡的長者決定對外簽訂一份送水合同，以便每天都能有人把水送到村子裡。有兩個人願意接受這份工作，於是村裡的長者把這份合同同時給了這兩個人，因爲他知道，一定的競爭將既有益於保持價格低廉，又能確保水的供應，必要時還可以互相補充。」

得到合同的兩個人中有一個叫艾德，他立刻行動了起來，他買了兩只鍍鋅的大號鋼桶，每日奔波於一里以外的湖泊和村莊之間，用他的兩隻桶從湖中打水並運回村莊，再把打來的水倒在由村民們修建的一個結實的大蓄水池中。每天早晨他都必須起得比其他村民早，以便當村民需要用水時，蓄水池中已有足夠的水供他們使用。由於起早貪黑地工作，艾德很快就開始賺到了錢。儘管這是一項相當艱苦的工作，但是艾德很高興，因爲他能不斷地賺錢，並且他對能夠擁有兩份專營合同中的一份而感到滿意。

另外一個獲得合同的人叫比爾，然而令人奇怪的是比爾自從簽訂合同後就消失了，幾個月來，人們一直沒有看見過比爾。這點更令艾德興奮不已，由於沒人與他競爭，他賺到了所

有的水錢。

比爾幹什麼去了呢？原來比爾沒有像艾德那樣也去買兩只桶，相反地，他做了一份詳細的商業計劃，並憑藉這份計劃書找到了四位投資者，和他一起開了一家公司，並雇用了一位職業經理。六個月後，比爾帶著一個施工隊和一筆投資回到了村莊。花了整整一年的時間，比爾的施工隊修建了一條從村莊通往湖泊的大容量的不銹鋼管道。

在隆重的貫通典禮上，比爾宣佈他的水比艾德的水更乾淨，因為比爾知道有許多人抱怨艾德的水中有灰塵。比爾還宣稱，他能夠每天二十四小時，一星期七天不間斷地為村民提供用水，而艾德卻只能在工作日裡送水，因為他在周末時同樣需要休息。同時比爾還宣佈，對這種質量更高，供應更為可靠的水，他收取的價格比艾德的價格低75%。於是村民們歡呼雀躍，奔相走告，並立刻要求從比爾的管道上接水龍頭。

爲了與比爾競爭，艾德也立刻將他的水價降低了75%，並且又買了兩個桶，開始一次運送四桶水，爲了減少灰塵，他還給每個桶都加上了蓋子。爲了提供更好的服務，他雇用他的兩個兒子幫他的忙，以便夜間和周末也能夠工作。當他的兒子們要離開村莊去上學時，他深情地對他們說：

『快些回來，因爲有一天這份工作將屬於你們。』

由於某種原因，他的兒子們上完學後沒再回來。艾德不得已只好雇用了幫工，但又遇到了令他頭痛的工會問題。工會要求他付更高的工資，提供更好的福利，並要求減輕勞動強度，

允許工會成員每次只運送一桶水。

此時，比爾卻在思考：如果這個村莊需要水，其他有類似環境的村莊一定也需要水。於是他重新制定了他的商業計劃，開始向全國甚至全世界的村莊推銷他快速、大容量、低成本並且衛生的送水系統。每送出一桶水他只賺一便士，但是每天他能送幾十萬桶水。無論他是否工作，幾十萬的人都要消費這幾十萬桶的水，而所有的這些錢便都流入了比爾的銀行賬戶中。顯然，比爾不但開發了使水流向村莊的管道，而且還開發了一個使錢流向自己的錢包的管道。

從此以後，比爾幸福地生活著，而艾德在他的餘生裡仍拚命地工作，最終還是陷在了『永久』的財務問題中。故事就這樣結束了。」

多年來，比爾和艾德的故事一直指引著我，每當我要做出生活決策時，這個故事都能給我幫助。我時常問自己：

「我究竟是在修管道還是在運水？」

「我只是在拚命地工作還是在聰明地工作？」

正是因為對這些問題的不斷地提出和回答使我最後獲得了財務自由。

這就是本書所要講述的內容，它將告訴你如何成為「B」和「I」。它適合於那些已經厭煩了「運水」，而希望修建一條能夠讓現金流入自己錢袋而不是流出自己錢袋的管道的人們。

本書分為三部分

本書第一部分描述了分別處於四個象限的人們之間的重要差別。它說明了為什麼特定的人注定落在某些特定的象限內，他們通常原地不動卻認識不到這一點。這一部分還將幫助您識別您現在處於哪個象限，以及預期您在五年後可能處在的位置。

第二部分是講述如何進行個人改變，並對您必須成為「誰」而不是您必須做什麼進行闡述。

第三部分告訴您邁向現金流象限圖右側的七個步驟。我將與您分享富爸爸關於成為一名成功的「B」和「I」所需要的技能的秘訣，這些技能將幫助您鋪設實現財務自由的道路。

在這本書中，我仍然強調財商的重要性。如果您想位於象限的右側，即「B」和「I」那邊，就需要您比位於左邊即「E」和「S」那邊時更加精明。

要想成為「B」或「I」，您必須能夠控制您的現金流的流向。本書是為那些想讓他們的生活發生改變的人們而寫的，也是為那些想從工作安全的想法中轉移出來，並開始構建他們自己的財富管道以獲得財務上的自由的人們而寫的。

此刻我們正處於資訊時代的開端，這個時代將提供給我們比以往更多的機會，只有那些具有「B」和「I」技能的人能夠識別並抓住這些機會。此外，一個人要想在資訊時代獲得成功，需要同時具備來自四個象限的能力和資訊，遺憾的是，我們的學校教育大多仍處於工

業時代，仍然僅僅在教育學生們為擁有象限的左邊位置做好準備。

如果您正在尋找邁向資訊時代的新答案，那麼這本書將會很適合您，它將在您通向資訊時代的旅途中助您一臂之力。應該強調的是本書並未囊括所有答案，但卻是擁有深刻的指導性的個人見解，這些見解正是在我從現金流象限中的「E」和「S」轉變為「B」和「I」的親身經歷中獲得的。

如果現在您想開始您通往財務自由的旅程，或者已經處在這樣的過程中，那麼，這本書再適合您不過了。

第一章 「為什麼不找一份工作？」

一九八五年，我和我太太淪落到無家可歸的境地，我們失業了，儲蓄中已沒剩下多少錢，信用卡也無法使用了。我們住在一輛棕色的舊豐田車裡，把斜椅當成床。一星期後，彷彿嚴厲的現實開始趨於平淡，我們漸漸地不再去考慮「我們是誰？」「我們在做什麼？」「我們要往那裡去？」這些現實問題。

這種無家可歸的情況又持續了兩個星期。當一位朋友看到我們令人絕望的財務狀況時，提供一間地下室給我們，以後我們就在那兒住了九個月。

大多數情況下，我妻子和我在表面上看起來都很正常，並且對我們的狀況保持平靜。當朋友們和家人獲知我們的困境時，直接反應總是問：「你們為什麼不再去找一份工作？」

起初，我們試圖解釋，但是後來我們發現，大多數時候我們無法講清我們的理由。因為對於一個很看重工作的人來說，你很難解釋清楚為什麼你沒有工作。

有時，我們也會做一些臨時性的工作，隨便賺些美元回來，這樣的工作僅能提供我們所需要的食物和汽油，但在當時這額外的美元收入是支援我們為自己奇特的目標奮鬥的唯一能